



Italiano, 1



Română, 13

PWDE 81473 S



Questo simbolo ti ricorda di leggere questo libretto istruzioni.

Sommario

Installazione, 2-3

Disimballo e livellamento
Collegamenti idraulici ed elettrici
Primo ciclo di lavaggio
Dati tecnici

Manutenzione e cura, 4

Escludere acqua e corrente elettrica
Pulire la lavasciuga
Pulire il cassetto dei detersivi
Curare oblò e cestello
Pulire la pompa
Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua

Precauzioni e consigli, 5

Sicurezza generale
Smaltimento

Descrizione della lavasciuga, 6-7

Pannello di controllo
Display

Come effettuare un ciclo di lavaggio e di asciugatura, 8

Programmi e opzioni, 9

Tabella dei programmi
Opzioni di lavaggio

Detersivi e biancheria, 10

Cassetto dei detersivi
Preparare la biancheria
Programmi particolari

Anomalie e rimedi, 11

Assistenza, 12

Assistenza Attiva 7 giorni su 7

Installazione

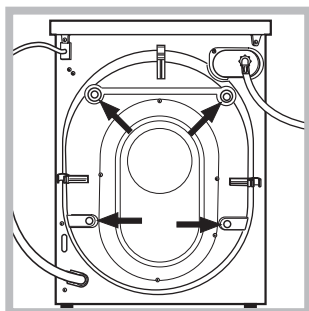
! È importante conservare questo libretto per poterlo consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che resti insieme alla lavasciuga per informare il nuovo proprietario sul funzionamento e sui relativi avvertimenti.

! Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.

Disimballo e livellamento

Disimballo

1. Disimballare la lavasciuga.
2. Controllare che la lavasciuga non abbia subito danni nel trasporto. Se fosse danneggiata non collegarla e contattare il rivenditore.



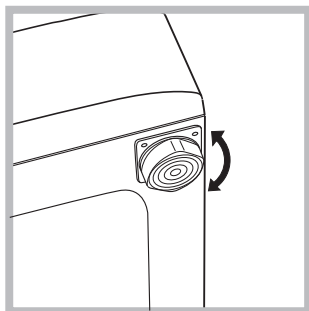
3. Rimuovere le 4 viti di protezione per il trasporto e il gommino con il relativo distanziale, posti nella parte posteriore (vedi figura).

4. Chiudere i fori con i tappi di plastica in dotazione.
5. Conservare tutti i pezzi: qualora la lavasciuga debba essere trasportata, dovranno essere rimontati.

! Gli imballaggi non sono giocattoli per bambini.

Livellamento

1. Installare la lavasciuga su un pavimento piano e rigido, senza appoggiarla a muri, mobili o altro.

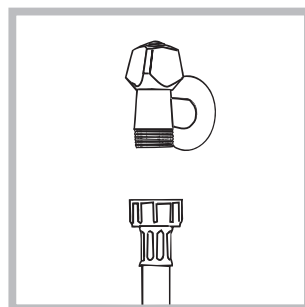


2. Se il pavimento non fosse perfettamente orizzontale, compensare le irregolarità svitando o avvitando i piedini anteriori (vedi figura); l'angolo di inclinazione, misurato sul piano di lavoro, non deve superare i 2°.

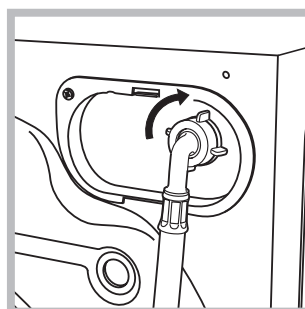
Un accurato livellamento dà stabilità alla macchina ed evita vibrazioni, rumori e spostamenti durante il funzionamento. In caso di moquette o di un tappeto, regolare i piedini in modo da conservare sotto la lavasciuga uno spazio sufficiente per la ventilazione.

Collegamenti idraulici ed elettrici

Collegamento del tubo di alimentazione dell'acqua



1. Collegare il tubo di alimentazione avvitandolo a un rubinetto d'acqua fredda con bocca filettata da 3/4 gas (vedi figura). Prima di allacciare, far scorrere l'acqua finché non sia limpida.



2. Collegare il tubo di alimentazione alla lavasciuga avvitandolo all'apposita presa d'acqua, nella parte posteriore in alto a destra (vedi figura).

3. Fare attenzione che nel tubo non ci siano né pieghe né strozzature.

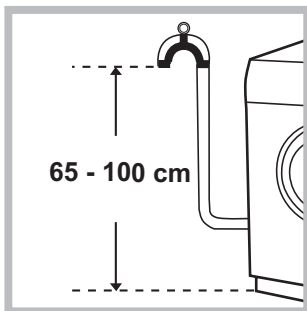
! La pressione idrica del rubinetto deve essere compresa nei valori della tabella Dati tecnici (vedi pagina a fianco).

! Se la lunghezza del tubo di alimentazione non fosse sufficiente, rivolgersi a un negozio specializzato o a un tecnico autorizzato.

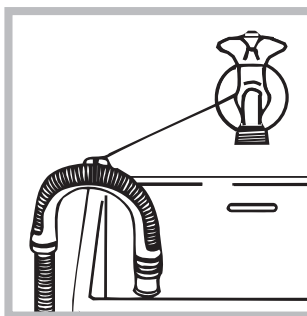
! Non utilizzare mai tubi già usati.

! Utilizzare quelli in dotazione alla macchina.

Collegamento del tubo di scarico



Collegare il tubo di scarico, senza piegarlo, a una condotta di scarico o a uno scarico a muro posti tra 65 e 100 cm da terra;



oppure appoggiarlo al bordo di un lavandino o di una vasca, legando la guida in dotazione al rubinetto (vedi figura). L'estremità libera del tubo di scarico non deve rimanere immersa nell'acqua.

! È sconsigliato usare tubi di prolunga; se indispensabile, la prolunga deve avere lo stesso diametro del tubo originale e non superare i 150 cm.

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina nella presa della corrente, accertarsi che:

- la presa abbia la messa a terra e sia a norma di legge;
- la presa sia in grado di sopportare il carico massimo di potenza della macchina, indicato nella tabella Dati tecnici (vedi a fianco);
- la tensione di alimentazione sia compresa nei valori indicati nella tabella Dati tecnici (vedi a fianco);
- la presa sia compatibile con la spina della lavasciuga. In caso contrario sostituire la presa o la spina.

! La lavasciuga non va installata all'aperto, nemmeno se lo spazio è riparato, perché è molto pericoloso lasciarla esposta a pioggia e temporali.

! A lavasciuga installata, la presa della corrente deve essere facilmente raggiungibile.

! Non usare prolunghe e multiple.

! Il cavo non deve subire piegature o compressioni.

! Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da tecnici autorizzati.

Attenzione! L'azienda declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.

Primo ciclo di lavaggio

Dopo l'installazione, prima dell'uso, effettuare un ciclo di lavaggio con detersivo e senza biancheria impostando il programma 2.

Dati tecnici

Modello	PWDE 81473 S
Dimensioni	larghezza cm 59,5 altezza cm 85 profondità cm 60
Capacità	da 1 a 8 kg per il lavaggio da 1 a 6 kg per l'asciugatura
Collegamenti elettrici	vedi la targhetta caratteristiche tecniche applicata sulla macchina
Collegamenti idrici	pressione massima 1 MPa (10 bar) pressione minima 0,05 MPa (0,5 bar) capacità del cesto 62 litri
Velocità di centrifuga	sino a 1400 giri al minuto
Programmi di controllo secondo la norma EN 50229	lavaggio: programma 2; temperatura 60°C; effettuato con 8 kg di carico. asciugatura: l'asciugatura del carico minore deve essere effettuata selezionando il livello di asciugatura "A1" (STIRO), il carico di biancheria deve essere composto da 2 lenzuola, 1 federa e 1 asciugamano; l'asciugatura del carico restante deve essere effettuata selezionando il livello di asciugatura "A4" (EXTRA).
 	Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie: - 2004/108/CE (Compatibilità Elettromagnetica) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Bassa Tensione)

Manutenzione e cura

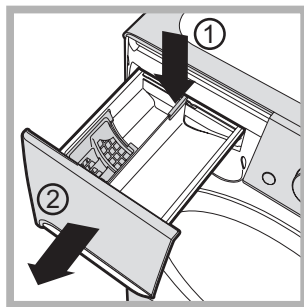
Escludere acqua e corrente elettrica

- Chiudere il rubinetto dell'acqua dopo ogni lavaggio. Si limita così l'usura dell'impianto idraulico della lavasciuga e si elimina il pericolo di perdite.
- Staccare la spina della corrente quando si pulisce la lavasciuga e durante i lavori di manutenzione.

Pulire la lavasciuga

La parte esterna e le parti in gomma possono essere puliti con un panno imbevuto di acqua tiepida e sapone. Non usare solventi o abrasivi.

Pulire il cassetto dei detersivi



Per estrarre il cassetto premere la leva (1) e tirarlo verso l'esterno (2) (vedi figura). Lavarlo sotto l'acqua corrente; questa pulizia va effettuata frequentemente.

Curare oblò e cestello

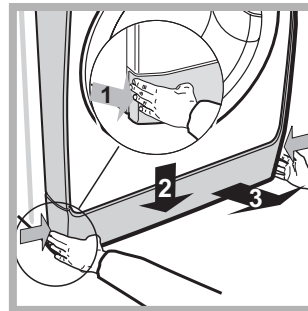
- Lasciare sempre socchiuso l'oblò per evitare che si formino cattivi odori.

Pulire la pompa

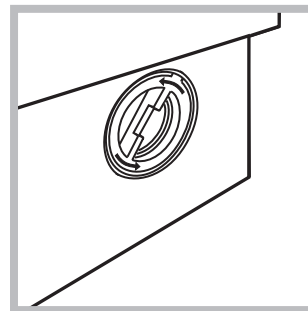
La lavasciuga è dotata di una pompa autopulente che non ha bisogno di manutenzione. Può però succedere che piccoli oggetti (monete, bottoni) cadano nella precamera che protegge la pompa, situata nella parte inferiore di essa.

! Assicurarsi che il ciclo di lavaggio sia terminato e staccare la spina.

Per accedere alla precamera:



1. rimuovere il pannello di copertura sul lato anteriore della macchina premendo verso il centro, quindi spingere verso il basso da entrambe i lati ed estrarlo (vedi figura).



2. svitare il coperchio ruotandolo in senso antiorario (vedi figura): è normale che fuoriesca un po' d'acqua;

3. pulire accuratamente l'interno;
4. riavvitare il coperchio;
5. rimontare il pannello assicurandosi, prima di spingerlo verso la macchina, di aver inserito i ganci nelle apposite asole.

Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua

Controllare il tubo di alimentazione almeno una volta all'anno. Se presenta screpolature e fessure va sostituito: durante i lavaggi le forti pressioni potrebbero provocare improvvise spaccature.

! Non utilizzare mai tubi già usati.

! La lavasciuga è stata progettata e costruita in conformità alle norme internazionali di sicurezza. Queste avvertenze sono fornite per ragioni di sicurezza e devono essere lette attentamente.

Sicurezza generale

- Questo apparecchio è stato concepito esclusivamente per un uso di tipo domestico.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienza e conoscenze insufficienti se sono supervisionati o se hanno ricevuto adeguata formazione in merito all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capendo i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Manutenzione e pulizia non devono essere effettuati dai bambini senza supervisione.

- Non asciugare capi non lavati.
- I capi sporchi di sostanze quali l'olio di cottura, l'acetone, l'alcol, la benzina, il cherosene, gli smacchiatori, la trementina, la cera e le sostanze per rimuoverla devono essere lavati in acqua calda con una quantità maggiore di detergente prima di asciugarli nell'asciugabiancheria.
- Oggetti come la gomma espansa (schiuma di lattice), le cuffie per la doccia, i materiali tessili impermeabili, gli articoli con un lato di gomma e i vestiti o i cuscini che hanno delle parti in schiuma di lattice non devono essere asciugati nell'asciugabiancheria.
- Ammorbidenti o prodotti simili devono essere usati conformemente alle istruzioni del produttore.
- La parte finale di un ciclo dell'asciugabiancheria avviene senza calore (ciclo di raffreddamento) per garantire che gli articoli non vengano danneggiati.

ATTENZIONE: Non arrestare mai un'asciugabiancheria prima del termine del programma di asciugatura. In questo caso prelevare rapidamente tutti i capi di biancheria e stenderli per farli raffreddare rapidamente.

- Non toccare la macchina a piedi nudi o con le mani o i piedi bagnati o umidi.
- Non staccare la spina dalla presa della corrente tirando il cavo, bensì afferrando la spina.
- Non aprire il cassetto dei detersivi mentre la macchina è in funzione.
- Non toccare l'acqua di scarico, che può raggiungere temperature elevate.
- Non forzare in nessun caso l'oblò: potrebbe danneggiarsi il meccanismo di sicurezza che protegge da aperture accidentali.
- In caso di guasto, in nessun caso accedere ai meccanismi interni per tentare una riparazione.

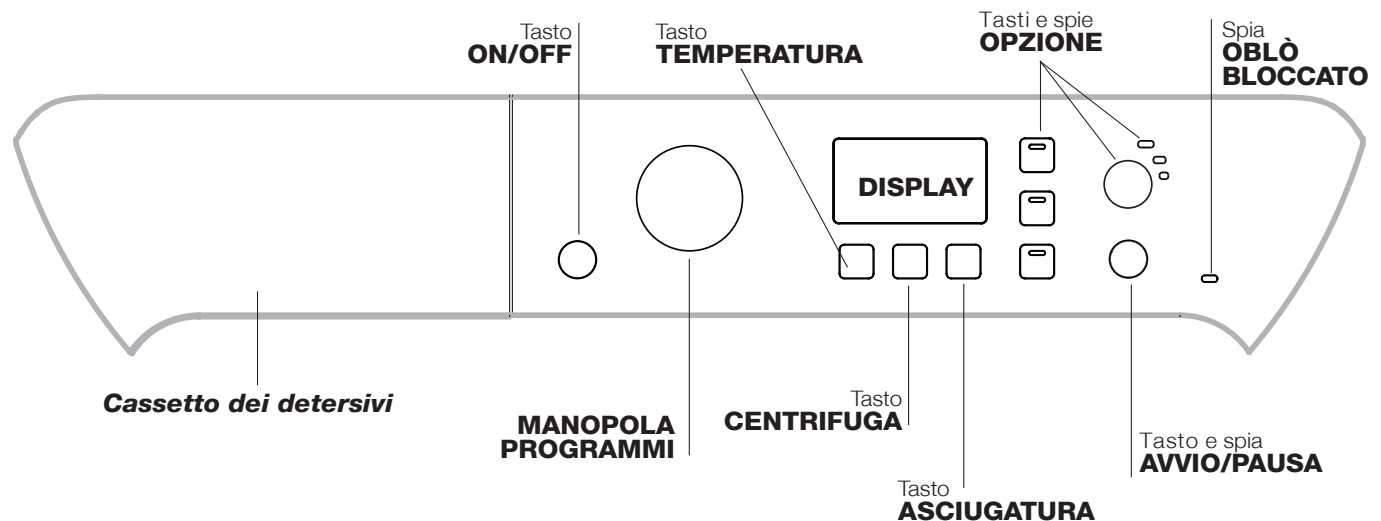
- Controllare sempre che i bambini non si avvicinino alla macchina in funzione.
- Durante il lavaggio l'oblò tende a scaldarsi.
- Se dev'essere spostata, lavorare in due o tre persone con la massima attenzione. Mai da soli perché la macchina è molto pesante.
- Prima di introdurre la biancheria controlla che il cestello sia vuoto.
- Durante l'asciugatura l'oblò tende a scaldarsi.
- Non asciugare biancheria lavata con solventi infiammabili (es. trielina).
- Non asciugare gommapiuma o elastomeri analoghi.
- Assicurati che durante le fasi di asciugatura il rubinetto dell'acqua sia aperto.

Smaltimento

- Smaltimento del materiale di imballaggio: attenersi alle norme locali, così gli imballaggi potranno essere riutilizzati.
- La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. Per ulteriori informazioni, sulla corretta dismissione degli elettrodomestici, i detentori potranno rivolgersi al servizio pubblico preposto o ai rivenditori.

Descrizione della lavasciuga

Pannello di controllo



Cassetto dei detersivi: per caricare detersivi e additivi (vedi "Detersivi e biancheria").

Tasto **ON/OFF** : premere brevemente il tasto per accendere o spegnere la macchina. La spia AVVIO/PAUSA che lampeggia lentamente di colore blu indica che la macchina è accesa. Per spegnere la lavasciuga durante il lavaggio è necessario tenere premuto il tasto più a lungo, circa 3 sec.; una pressione breve o accidentale non permetterà lo spegnimento della macchina.

Lo spegnimento della macchina durante un lavaggio in corso annulla il lavaggio stesso.

MANOPOLA PROGRAMMI: per impostare il programma desiderato (vedi "Tabella dei programmi").

Tasti e spie **OPZIONE:** per selezionare le opzioni disponibili. La spia relativa all'opzione selezionata rimarrà accesa.

Tasto **CENTRIFUGA** : premere per ridurre o escludere del tutto la centrifuga; il valore viene indicato nel display.

Tasto **TEMPERATURA** : premere per ridurre o escludere la temperatura; il valore viene indicato nel display.

Tasto **ASCIUGATURA** : premere per ridurre o escludere l'asciugatura; il livello o il tempo di asciugatura selezionato viene indicato nel display (vedi "Come effettuare un ciclo di lavaggio o asciugatura").

Tasto e spia **AVVIO/PAUSA** : quando la spia blu lampeggia lentamente, premere il tasto per avviare un lavaggio. A ciclo avviato la spia diventa fissa. Per mettere in pausa il lavaggio, premere nuovamente il tasto; la spia lampeggerà con colore ambra. Se il simbolo  non è illuminato, si potrà aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa). Per far ripartire il lavaggio dal punto in cui è stato interrotto, premere nuovamente il tasto.

Spia **Oblò bloccato** 

Il simbolo acceso indica che l'oblò è bloccato. Per evitare danni è necessario attendere che il simbolo si spenga prima di aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa). Per aprire la porta mentre un ciclo è in corso premere il tasto AVVIO/PAUSA; se il simbolo OBLÒ BLOCCATO  è spento sarà possibile aprire l'oblò.

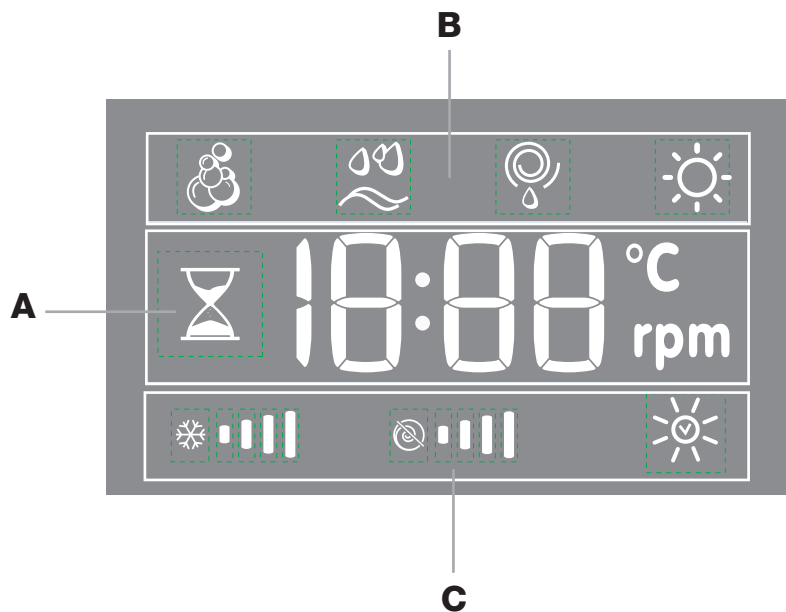
Modalità stand by

Questa lavatrice, in conformità alle nuove normative legate al risparmio energetico, è dotata di un sistema di autospegnimento (stand by) che entra in funzione dopo circa 30 minuti nel caso di non utilizzo. Premere brevemente il tasto ON-OFF e attendere che la macchina si riattivi.

Consumo in off-mode: 0,5 W

Consumo in Left-on: 0,5 W

Display



Il display è utile per programmare la macchina e fornisce molteplici informazioni.

Nella sezione **A** viene visualizzata la durata dei vari programmi a disposizione e a ciclo avviato il tempo residuo alla fine dello stesso; nel caso fosse stata impostata una PARTENZA RITARDATA, viene visualizzato il tempo mancante all'avvio del programma selezionato.

Inoltre, premendo il relativo tasto, vengono visualizzati i valori massimi della temperatura, della velocità di centrifuga e del livello o del tempo di asciugatura previsti per il programma impostato o gli ultimi selezionati se compatibili con il programma scelto.

La clessidra lampeggia nella fase in cui la macchina sta elaborando i dati in base al programma e al livello  selezionato. Dopo max. 10 minuti dall'avvio l'icona "clessidra" si fissa e viene visualizzato tempo residuo definitivo. L'icona clessidra si spegnerà poi dopo circa 1 minuto dalla visualizzazione tempo residuo definitivo.

Nella sezione **B** vengono visualizzate le fasi previste per il ciclo selezionato e a programma avviato la fase di lavaggio ed eventualmente di asciugatura in corso:

-  Lavaggio
-  Risciacquo
-  Centrifuga/Scarico
-  Asciugatura

Nella sezione **C** sono presenti, partendo da sinistra, le icone relative alla "temperatura", alla "centrifuga" e alla "Asciugatura".

Le barre "temperatura"  indicano il livello di temperatura relativo al massimo selezionabile per il ciclo impostato.

Le barre "centrifuga"  indicano il livello di centrifuga relativo al massimo selezionabile per il ciclo impostato.

Il simbolo  si illumina durante la regolazione dell'asciugatura.

Come effettuare un ciclo di lavaggio e di asciugatura

1. **ACCENDERE LA MACCHINA.** Premere il tasto ; la spia AVVIO/PAUSA lampeggerà lentamente di colore blu.
2. **CARICARE LA BIANCHERIA.** Aprire la porta oblò.
Caricare la biancheria facendo attenzione a non superare la quantità di carico indicata nella tabella programmi della pagina seguente.
3. **DOSARE IL DETERSIVO.** Estrarre il cassetto e versare il detersivo nelle apposite vaschette come spiegato in "Detersivi e biancheria".
4. **CHIUDERE L'OBLO'.**
5. **SCEGLIERE IL PROGRAMMA.** Selezionare con la manopola PROGRAMMI il programma desiderato; ad esso è associata una temperatura e una velocità di centrifuga che possono essere modificate. Sul display comparirà la durata del ciclo.

6. **PERSONALIZZARE IL CICLO DI LAVAGGIO.** Agire sugli appositi tasti:

  **Modificare la temperatura e/o la centrifuga.** La macchina visualizza automaticamente la temperatura e la centrifuga massime previste per il programma impostato o le ultime selezionate se compatibili con il programma scelto. Premendo il tasto  si riduce progressivamente la temperatura sino al lavaggio a freddo "OFF". Premendo il tasto  si riduce progressivamente la centrifuga sino alla sua esclusione "OFF". Un'ulteriore pressione dei tasti riporterà i valori a quelli massimi previsti.

Impostare l'asciugatura

Alla prima pressione del tasto  la macchina seleziona automaticamente il livello di asciugatura massimo compatibile al programma selezionato. Le successive pressioni fanno decrementare il livello e successivamente il tempo di asciugatura fino alla sua esclusione "OFF". È possibile impostare l'asciugatura:

A- in base al livello di asciugatura desiderato:

Stiro: indicato per capi che devono essere successivamente stirati. Il livello di umidità residua ammorbidisce le pieghe e ne facilita la rimozione. Il display visualizza "A1".

Appendino: ideale per quei capi che non necessitano di un'asciugatura completa. Il display visualizza "A2".

Armadio: adatto per il bucato da riporre nell'armadio senza bisogno di stiratura. Il display visualizza "A3".

Extra: adatto capi che necessitano di un'asciugatura completa come spugne e accappatoi. Il display visualizza "A4".

B - In base al tempo: da **30** a **180** minuti (Con carico max. di 4 kg).

Se eccezionalmente il carico di biancheria da lavare ed asciugare è superiore al massimo previsto (vedi tabella dei programmi), effettuare il lavaggio, e a programma ultimato, dividere il carico e rimetterne una parte nel cestello. Seguire a questo punto le istruzioni per effettuare "Solo l'asciugatura". Ripeti le stesse operazioni per il carico rimanente.

N.B: alla fine dell'asciugatura viene effettuato sempre un periodo di raffreddamento.

Solo asciugatura

Selezionare con la manopola dei programmi un'asciugatura (**12-13-14**) in base al tipo di tessuto. È possibile impostare anche il livello o il tempo di asciugatura desiderato con il tasto ASCIUGATURA .

Modificare le caratteristiche del ciclo.

- Premere il tasto per attivare l'opzione; la spia corrispondente al pulsante si accenderà.
- Premere nuovamente il tasto per disattivare l'opzione; la spia si spegnerà.

! Se l'opzione selezionata non è compatibile con il programma impostato, la spia lampeggerà e l'opzione non verrà attivata.

! Se l'opzione selezionata non è compatibile con un'altra precedentemente impostata, la spia relativa alla prima funzione selezionata lampeggerà e verrà attivata solo la seconda, la spia dell'opzione attivata si illuminerà.

Nota: se è attiva l'opzione  qualsiasi altra opzione non compatibile non potrà essere attivata.

! Le opzioni possono variare il carico raccomandato e/o la durata del ciclo.

7. **AVVIARE IL PROGRAMMA.** Premere il tasto AVVIO/PAUSA. La spia relativa si illuminerà di colore blu fisso e l'oblò si bloccherà (simbolo OBLO' BLOCCATO  acceso). Per cambiare un programma mentre un ciclo è in corso, **mettere la lavasciuga in pausa** premendo il tasto AVVIO/PAUSA (la spia AVVIO/PAUSA lampeggerà lentamente di colore ambra); selezionare quindi il ciclo desiderato e premere nuovamente il tasto AVVIO/PAUSA. Per aprire la porta mentre un ciclo è in corso premere il tasto AVVIO/PAUSA; se il simbolo OBLO' BLOCCATO  è spento sarà possibile aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa). Premere nuovamente il tasto AVVIO/PAUSA per far ripartire il programma dal punto in cui era stato interrotto.
8. **FINE DEL PROGRAMMA.** Viene indicata dalla scritta "END" sul display, quando il simbolo OBLO' BLOCCATO  si spegnerà sarà possibile aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa). Aprire l'oblò, scaricare la biancheria e spegnere la macchina.

! Se si desidera annullare un ciclo già avviato, premere a lungo il tasto . Il ciclo verrà interrotto e la macchina si spegnerà.

Tabella dei programmi

Programmi	Descrizione del Programma	Temp. max. (°C)	Veloci- tà max. (giri al minuto)	Asciui- gatura	Detersivi				Carico max. (Kg)	Durata ciclo	
					Prela- vaggio	Lavag- gio	Candeg- gina	Ammorbi- dente			
Programmi Quotidiani											
1	Cotone + prelavaggio: bianchi estremamente sporchi.	90°	1400	●	●	●	-	●	8	E' possibile controllare la durata dei programmi di lavaggio sul display.	
2	Cotone bianchi: bianchi estremamente sporchi.	90°	1400	●	-	●	●	●	8		
2	Cotone bianchi (1): bianchi e colorati resistenti molto sporchi.	60°	1400	●	-	●	●	●	8		
2	Cotone bianchi (2): bianchi e colorati delicati molto sporchi.	40°	1400	●	-	●	●	●	8		
3	Cotone: bianchi e colorati resistenti molto sporchi.	60°	1400	●	-	●	●	●	8		
4	Cotone Colorati (3): bianchi poco sporchi e colori delicati.	40°	1400	●	-	●	●	●	8		
5	Sintetico: colori resistenti poco sporchi.	60°	800	●	-	●	●	●	4		
6	Jeans	40°	800	●	-	●	-	●	4		
7	Camicie	40°	600	●	-	●	-	●	2		
Speciali											
8	Lana: per lana, cachemire, ecc.	40°	800	●	-	●	-	●	2		
9	Seta: per capi in seta, viscosa, lingerie.	30°	0	-	-	●	-	●	2		
10	Piumini	30°	1000	-	-	●	-	●	3,5		
11	Sport Shoes	30°	600	-	-	●	-	●	Max. 2 paia		
Asciugatura											
12	Cotone	-	-	●	-	-	-	-	6		
13	Sintetici	-	-	●	-	-	-	-	4		
14	Lana	-	-	●	-	-	-	-	2		
Parziali											
	Risciacquo	-	1400	●	-	-	●	●	8		
	Centrifuga e Scarico	-	1400	●	-	-	-	-	8		

La durata del ciclo indicata sul display o su questo libretto è una stima calcolata in base a condizioni standard. Il tempo effettivo può variare in base a numerosi fattori quali la temperatura e la pressione dell'acqua in ingresso, la temperatura ambiente, la quantità di detersivo, la quantità ed il tipo di carico, il bilanciamento del carico, le opzioni aggiuntive selezionate.

Per tutti Test Institutes:

- 1) Programma di controllo secondo la norma EN 50229: impostare il programma 2 con una temperatura di 60°C.
- 2) Programma cotone lungo: impostare il programma 2 con una temperatura di 40°C.
- 3) Programma cotone corto: impostare il programma 4 con una temperatura di 40°C.

Opzioni di lavaggio



La tecnologia di "PRIME" ottimizza in base ai capi effettivamente inseriti il consumo di energia, acqua, e tempo. Inoltre premendo il tasto  si può selezionare l'opzione:

- **Acqua:** consente di ridurre il consumo di acqua senza rinunciare a risultati impeccabili (consigliata per capi molto sporchi).
- **Energia:** opzione impostata automaticamente da "PRIME", riduce il consumo di energia (consigliata per capi normalmente sporchi).
- **Tempo:** consente di ridurre la durata del lavaggio (consigliata per capi poco sporchi).

! E' attivabile solo sui programmi 1, 2, 3, 4, 5 (tutti e tre i livelli) e 6, 7 (livelli - **Energia** e - **Tempo**).



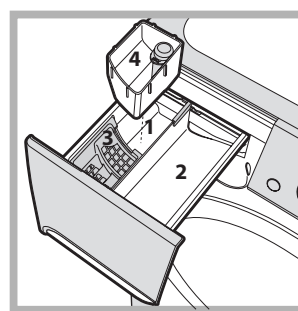
Stira facile

Selezionando questa funzione, il lavaggio e la centrifuga saranno opportunamente modificati per ridurre la formazione di pieghe. Al termine del ciclo la lavasciuga effettuerà delle lente rotazioni del cestello; la spia dell'opzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno (la prima blu, la seconda ambra). Per terminare il ciclo si dovrà premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE. Nel programma 9 la macchina terminerà il ciclo con la biancheria in ammollo, la spia della funzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno. Per scaricare l'acqua e poter rimuovere il bucato sarà necessario premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE.

! Non è attivabile sui programmi 8, 11, 12, 13, 14, .

Nota: se si vuole effettuare anche l'asciugatura, questa opzione è attiva solo con il livello "A1" (Stiro).

Antimacchia



Questa funzione è utile per eliminare le macchie più resistenti. Inserire la vaschetta aggiuntiva 4, in dotazione, nello scomparto 1. Nel dosare la candeggina non superare il livello "max" indicato sul perno centrale (vedi figura). Per effettuare solo il candeggio versare la candeggina nella vaschetta aggiuntiva 4, impostare il programma "Risciacquo"  e attivare l'opzione "Antimacchia".

 Per candeggiare durante il lavaggio versare il detersivo e gli additivi, impostare il programma desiderato e attivare l'opzione "Antimacchia" . L'utilizzo della vaschetta aggiuntiva 4 esclude il prelavaggio.

! Non è attivabile sui programmi 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, .

Partenza ritardata

Per impostare la partenza ritardata del programma prescelto, premere il tasto relativo fino a raggiungere il tempo di ritardo desiderato. Quando tale opzione è attiva, la spia relativa  rimane accesa. Per rimuovere la partenza ritardata premere il tasto fino a che sul display compare la scritta "OFF".

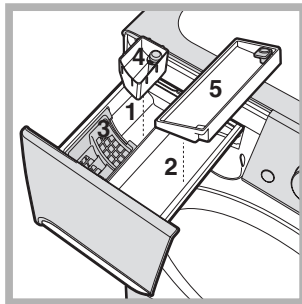
! E' attivabile su tutti i programmi.

Detersivi e biancheria

Cassetto dei detersivi

Il buon risultato del lavaggio dipende anche dal corretto dosaggio del detersivo: eccedendo non si lava in modo più efficace e si contribuisce a incrostare le parti interne della lavasciuga e a inquinare l'ambiente.

! Non usare detersivi per il lavaggio a mano, perché formano troppa schiuma.



Estrarre il cassetto dei detersivi e inserire il detersivo o l'additivo come segue.

Scomparto 1: Detersivo per prelavaggio (in polvere)

Prima di versare il detersivo verificare che non sia inserita la vaschetta aggiuntiva 4.

Scomparto 2: Detersivo per lavaggio (in polvere o liquido)

Il detersivo liquido va versato pochi istanti prima dell'avvio.

Scomparto 3: Additivi (ammorbidente, ecc.)

L'ammorbidente non deve fuoriuscire dalla griglia.

vaschetta aggiuntiva 4: Candeggina

vaschetta aggiuntiva 5: per migliorare la qualità del lavaggio, utilizzare questa vaschetta solo con detersivo liquido.

Preparare la biancheria

- Suddividere la biancheria secondo:
 - il tipo di tessuto / il simbolo sull'etichetta.
 - i colori: separare i capi colorati da quelli bianchi.
- Vuotare le tasche e controllare i bottoni.
- Non superare i valori indicati nella "Tabella dei Programmi" riferiti al peso della biancheria asciutta.

Quanto pesa la biancheria?

- 1 lenzuolo 400-500 gr.
- 1 federa 150-200 gr.
- 1 tovaglia 400-500 gr.
- 1 accappatoio 900-1200 gr.
- 1 asciugamano 150-250 gr.

Programmi particolari

Jeans: rovesciare i capi prima del lavaggio ed utilizzare un detersivo liquido. Utilizzare il programma 6.

Camicie: utilizzare l'apposito programma 7 per lavare camicie di diversi tipo di tessuto e colore.

Ne garantisce la massima cura minimizzando la formazione delle pieghe.

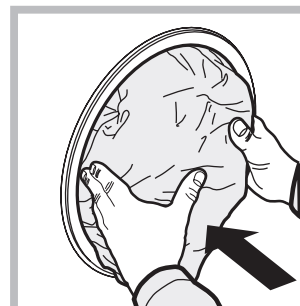
Lana: Il ciclo di lavaggio "Lana" di questa lavatrice è stato testato e approvato dalla Woolmark Company per il lavaggio di capi contenenti lana classificati come "lavabili a mano", purché il lavaggio venga eseguito nel rispetto delle istruzioni riportate sull'etichetta dell'indumento e delle indicazioni fornite dal produttore di questa lavatrice. (M1127)



Seta: utilizzare l'apposito programma 9 per lavare tutti i capi in seta. Si consiglia l'utilizzo di un detersivo specifico per capi delicati.

Tende: si raccomanda di piegarle e sistemarle dentro una federa o un sacchetto a rete. Utilizzare il programma 9.

Piumini: per lavare capi con imbottiture in piuma d'oca quali piumoni matrimoniali o singoli (non eccedenti i 3 kg. di peso), cuscini, giacche a vento utilizzare l'apposito programma 10 "Piumini". Si raccomanda di caricare i piumini nel cestello ripiegandone i lembi verso l'interno (vedi figure) e di non superare i $\frac{3}{4}$ di volume del cestello stesso. Per un lavaggio ottimale si raccomanda di utilizzare detersivo liquido da dosare nel cassetto detersivo.



Sport Shoes (programma 11) è studiato per lavare scarpe sportive; per ottenere i migliori risultati non lavarne più di 2 paia.

Sistema bilanciamento del carico

Prima di ogni centrifuga, per evitare vibrazioni eccessive e per distribuire il carico in modo uniforme, il cestello effettua delle rotazioni ad una velocità leggermente superiore a quella del lavaggio. Se al termine di ripetuti tentativi il carico non fosse ancora correttamente bilanciato la macchina effettua la centrifuga ad una velocità inferiore a quella prevista. In presenza di eccessivo sbilanciamento la lavabiancheria effettua la distribuzione anziché la centrifuga. Per favorire una migliore distribuzione del carico e il suo corretto bilanciamento si consiglia di mescolare capi grandi e piccoli.

Può accadere che la lavasciuga non funzioni. Prima di telefonare all'Assistenza (vedi "Assistenza"), controllare che non si tratti di un problema facilmente risolvibile aiutandosi con il seguente elenco.

Anomalie:

La lavasciuga non si accende.

Il ciclo di lavaggio non inizia.

La lavasciuga non carica acqua (Sul display viene visualizzata la scritta "H2O" lampeggiante).

La lavasciuga carica e scarica acqua di continuo.

La lavasciuga non scarica o non centrifuga.

La lavasciuga vibra molto durante la centrifuga.

La lavasciuga perde acqua.

Le spie delle "Opzioni" e dell'AVVIO/PAUSA lampeggiano velocemente e il display visualizza un codice di anomalia (es.: F-01, F-..).

Si forma troppa schiuma.

La lavasciuga non asciuga.

Possibili cause / Soluzione:

- La spina non è inserita nella presa della corrente, o non abbastanza da fare contatto.
 - In casa non c'è corrente.
 - L'oblò non è ben chiuso.
 - Il tasto ON/OFF non è stato premuto.
 - Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto.
 - Il rubinetto dell'acqua non è aperto.
 - Si è impostato un ritardo sull'ora di avvio.
 - Il tubo di alimentazione dell'acqua non è collegato al rubinetto.
 - Il tubo è piegato.
 - Il rubinetto dell'acqua non è aperto.
 - In casa manca l'acqua.
 - Non c'è sufficiente pressione.
 - Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto.
 - Il tubo di scarico non è installato fra 65 e 100 cm da terra (vedi "Installazione").
 - L'estremità del tubo di scarico è immersa nell'acqua (vedi "Installazione").
 - Lo scarico a muro non ha lo sfiato d'aria.
- Se dopo queste verifiche il problema non si risolve, chiudere il rubinetto dell'acqua, spegnere la lavasciuga e chiamare l'Assistenza. Se l'abitazione si trova agli ultimi piani di un edificio, è possibile che si verifichino fenomeni di sifonaggio, per cui la lavasciuga carica e scarica acqua di continuo. Per eliminare l'inconveniente sono disponibili in commercio apposite valvole anti-sifonaggio.
- Il programma non prevede lo scarico: con alcuni programmi occorre avviarlo manualmente.
 - È attiva l'opzione STIRA FACILE: per completare il programma premere il tasto AVVIO/PAUSA ("Programmi e opzioni").
 - Il tubo di scarico è piegato (vedi "Installazione").
 - La conduttura di scarico è ostruita.
 - Il cestello, al momento dell'installazione, non è stato sbloccato correttamente (vedi "Installazione").
 - La lavasciuga non è in piano (vedi "Installazione").
 - La lavasciuga è stretta tra mobili e muro (vedi "Installazione").
 - Il tubo di alimentazione dell'acqua non è ben avvitato (vedi "Installazione").
 - Il cassetto dei detersivi è intasato (per pulirlo vedi "Manutenzione e cura").
 - Il tubo di scarico non è fissato bene (vedi "Installazione").
 - Spegnere la macchina e togliere la spina dalla presa, attendere circa 1 minuto quindi riaccenderla.
Se l'anomalia persiste, chiamare l'Assistenza.
 - Il detersivo non è specifico per lavasciuga (deve esserci la dicitura "per lavatrice", "a mano e in lavatrice", o simili).
 - Il dosaggio è stato eccessivo.
 - La spina non è inserita nella presa della corrente.
 - In casa non c'è corrente.
 - L'oblò non è ben chiuso.
 - Si è impostato un ritardo sull'ora di avvio.
 - L'ASCIUGATURA è nella posizione **OFF**.

Assistenza

Prima di contattare l'Assistenza:

- Verificare se l'anomalia può essere risolta da soli (vedi "Anomalie e rimedi");
- Riavviare il programma per controllare se l'inconveniente è stato ovviato;
- In caso negativo, contattare il Numero Unico 199.199.199*.

! Non ricorrere mai a tecnici non autorizzati.

Comunicare:

- il tipo di anomalia;
- il modello della macchina (Mod.);
- il numero di serie (S/N).

Queste informazioni si trovano sulla targhetta applicata nella parte posteriore della lavasciuga e nella parte anteriore aprendo l'oblò.

Assistenza Attiva 7 giorni su 7



ASSISTENZA - RICAMBI - ACCESSORI
199.199.199 *
NUMERO UNICO

In caso di necessità d'intervento chiamare il Numero Unico Nazionale 199.199.199*.

Un operatore sarà a completa disposizione per fissare un appuntamento con il Centro Assistenza Tecnico Autorizzato più vicino al luogo da cui si chiama.

È attivo 7 giorni su 7, sabato e domenica compresi, e non lascia mai inascoltata una richiesta.

* Al costo di 14,25 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 08:00 alle 18:30, il Sab. dalle 08:00 alle 13:00 e di 5,58 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 18:30 alle 08:00, il Sab. dalle 13:00 alle 08:00 e i giorni festivi, per chi chiama da telefono fisso. Per chi chiama da radiomobile le tariffe sono legate al piano tariffario dell'operatore telefonico utilizzato. Le suddette tariffe potrebbero essere soggette a variazione da parte dell'operatore telefonico; per maggiori informazioni consultare il sito www.aristonchannel.com.

Instrucțiuni de folosire

MAȘINĂ DE SPĂLAT RUFEE

RO

Română

PWDE 81473 S



Acest simbol îți amintește să citești acest manual de instrucțiuni.

RO

Sumar

Instalare, 14-15

Despachetare și punere la nivel
Racorduri hidraulice și electrice
Primul ciclu de spălare
Date tehnice

Întreținere și curățire, 16

Înteruperea alimentării cu apă și curent electric
Curățarea mașinii de spălat
Curățarea sertarului pentru detergenți
Îngrijirea ușii și a tamburului
Curățarea pompei
Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Precauții și sfaturi, 17

Siguranța generală
Scoaterea aparatului din uz

Descrierea mașinii de spălat, 18-19

Panoul de control
Display

Cum se efectuează un ciclu de spălare sau de uscare, 20

Programe și opțiuni, 21

Tabel de programe
Opțiuni de spălare

Detergenți și rufe, 22

Sertarul detergenților
Pregătirea rufelor
Programe particulare

Anomalii și remedii, 23

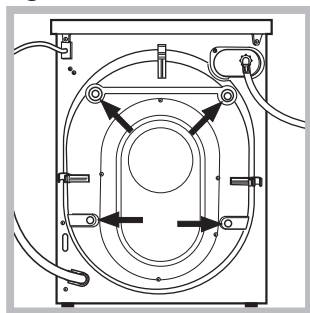
Asistență, 24

! Este important să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, de cesiune sau de schimbare a locuinței, acesta trebuie să rămână împreună cu mașina de spălat pentru a informa noul proprietar cu privire la funcționare și la respectivele avertismente. ! Citiți cu atenție instrucțiunile: veți găsi informații importante cu privire la instalare, la folosire și la siguranță.

Despachetare și punere la nivel

Despachetare

1. Scoaterea din ambalaj a mașinii de spălat.
2. Controlați ca mașina de spălat să nu fi fost deteriorată în timpul transportului. Dacă este deteriorată, nu o conectați și contactați agentul de vânzare.

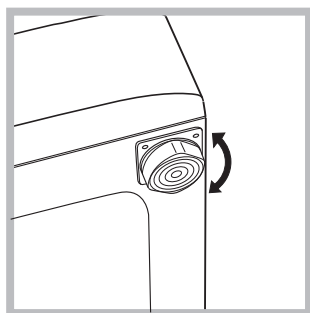


3. Scoateți cele 4 șuruburi de protecție pentru transport și cauciucul cu distanțierul respectiv, situate în partea posterioară (a se vedea figura).

4. Închideți orificiile cu dopurile din plastic aflate în dotatie.
 5. Păstrați toate piesele: pentru cazul în care mașina de spălat va trebui să fie transportată, piesele vor trebui montate din nou.
- ! Ambalajele nu sunt jucării pentru copii!

Punere la nivel

1. Instalați mașina de spălat pe un paviment plan și rigid, fără a o sprijini de ziduri, mobilă sau altceva.



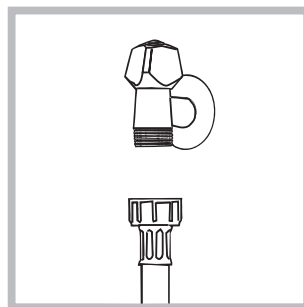
2. Dacă podeaua nu este perfect orizontală, compensați neregularitățile deșurubând sau înșurubând picioarele anterioare (a se vedea figura); unghiul de înclinare, măsurat pe planul de

lucru, nu trebuie să depășească 2°.

O nivelare precisă conferă stabilitate mașinii și evită vibrații, zgomote și deplasări pe timpul funcționării. În cazul mochetelor sau a unui covor, reglați picioarele astfel încât să mențineți sub mașina de spălat un spațiu suficient pentru ventilație.

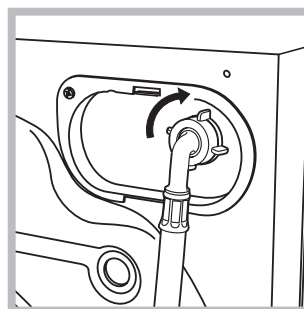
Racorduri hidraulice și electrice

Racordarea furtunului de alimentare cu apă



devenit limpede.

1. Conectați furtunul de alimentare, înșurubându-l la un robinet de apă rece cu gura filetată de l'gaz (a se vedea figura). Înainte de conectare, lăsați apa să curgă până când nu a



2. Conectați tubul de alimentare la mașina de spălat, înșurubându-l la priza de apă respectivă, amplasată în partea posterioară, sus în dreapta (a se vedea figura).

3. Fiți atenți ca furtunul să nu fie nici pliat, nici îndoit.

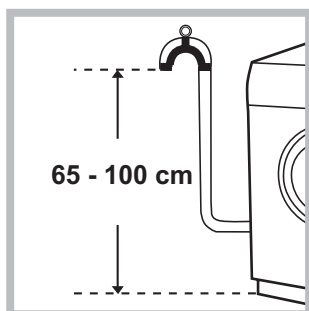
! Presiunea apei de la robinet trebuie să fie cuprinsă în valorile din tabelul cu Date tehnice (a se vedea pagina alăturată).

! Dacă lungimea furtunului de alimentare nu este suficientă, adresați-vă unui magazin specializat sau unui instalator autorizat.

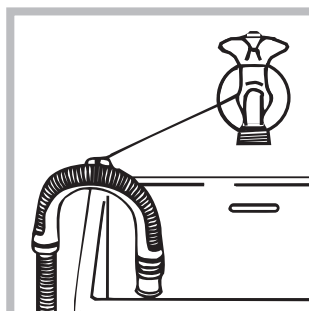
! Nu folosiți niciodată tuburi folosite deja.

! Utilizați tuburile furnizate cu mașina.

Conectarea furtunului de golire



Conectați furtunul de evacuare, fără al îndoi, la o conductă sau la o gură de evacuare în zid, situate între 65 și 100 cm de pământ;



sau sprijiniți pe marginea unei chiuvete sau a unei căzi, legând elementul de ghidare la robinet (a se vedea figura). Capătul liber al furtunului de golire nu trebuie să rămână cufundat în apă.

! Nu se recomandă folosirea furtunurilor prelungitoare; dacă este indispensabil, acestea trebuie să aibă același diametru ca și furtunul original și nu trebuie să depășească 150 cm lungime.

Racordarea electrică

Înainte de a introduce ștecherul în priza de curent, asigurați-vă că:

- priza să fie cu împământare și conformă prevederilor legale;
- priza să poată suporta sarcina maximă de putere a mașinii, indicată în tabelul cu Date tehnice (a se vedea alături);
- tensiunea de alimentare să fie cuprinsă în valorile indicate în tabelul cu Date tehnice (a se vedea alături);
- priza să fie compatibilă cu ștecărul mașinii de spălat. În caz contrar înlocuiți priza sau ștecărul.

! Mașina de spălat nu trebuie instalată afară, nici chiar în cazul în care spațiul este adăpostit, deoarece este foarte periculoasă expunerea mașinii la ploi și furtuni.

! După instalarea mașinii de spălat, priza de curent trebuie să fie ușor accesibilă.

! Nu folosiți prelungitoare și prize multiple.

! Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

! Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit doar de instalatorii autorizați.

Atenție! Firma își declină orice responsabilitate în cazul în care aceste norme nu se respectă.

Primul ciclu de spălare

După instalare, înainte de folosire, efectuați un ciclu de spălare cu detergent și fără rufe, selectând programul 2.

Date tehnice

Model	PWDE 81473 S
Dimensiuni	lărgime 59,5 cm înălțime 85 cm profundime 60 cm
Capacitate	de la 1 la 8 kg pentru spălare de la 1 la 6 kg pentru uscare
Legături electrice	Vezi placuta cu caracteristicile tehnice, aplicata pe masina.
Legături hidrice	presiune maximă 1 MPa (10 bari) presiune minimă 0,05 MPa (0,5 bari) capacitatea cuvei 62 litri
Viteza de centrifugare	până la 1400 de rotații pe minut
Programe de control pe baza normei EN 50229	spălare: programul 2 temperatura 60°C; efectuată cu 8 kg de rufe. uscare: uscarea cantității mai mici trebuie efectuată selectând nivelul de uscare "A1" (Călcare); cantitatea de lenjerie trebuie să se compună din 2 cearceafuri, 1 fețe de pernă și 1 prosoape; uscarea cantității rămase trebuie să se facă prin selectarea nivelului de uscare "A4" (Extra).
 	Acest aparat este conform cu următoarele Directive Comunitare: - 2004/108/CE (Compatibilitate Electromagnetică) - 2006/95/CE (Tensiuni Joase) - 2012/19/EU
Zgomot (dB(A) re 1 pW)	Spălare: 51 Centrifugare: 81

Întreținere și curățare

RO

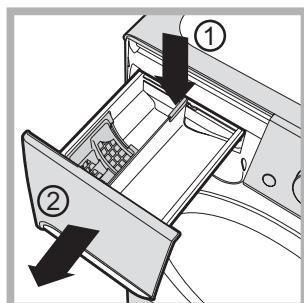
Întreruperea alimentării cu apă și curent electric

- Închideți robinetul de apă după fiecare spălare. Se limitează astfel uzura instalației hidraulice a mașinii de spălat și se elimină pericolul scurgerilor.
- Scoateți ștecărul din priza de curent atunci când curățați mașina de spălat și când se efectuează lucrări de întreținere.

Curățarea mașinii de spălat

Partea externă și părțile din cauciuc pot fi curățate cu o lavetă înmuiată în apă caldă și săpun. Nu folosiți solvenți sau substanțe abrazive.

Curățarea sertarului pentru detergenți



Pentru a scoate sertarul, apăsați pe levierul (1) și trageți-l spre exterior (2) (a se vedea figura). Spălați-l sub un jet de apă; această operație trebuie efectuată cât mai des posibil.

Îngrijirea ușii și a tamburului

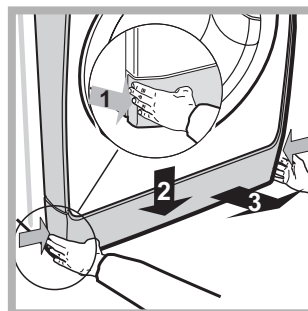
- Lăsați mereu ușa întredeschisă pentru a evita formarea de mirosuri neplăcute.

Curățarea pompei

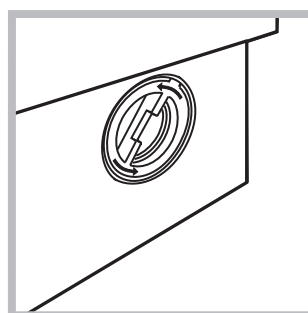
Mașina de spălat este dotată cu o pompă de autocurățare care nu are nevoie de întreținere. Se poate întâmpla însă ca unele obiecte mici (monede, nasturi) să cadă în anticamera care protejează pompa, situată în partea inferioară a acesteia.

! Verificați ca ciclul de spălare să fie încheiat și scoateți ștecărul din priză.

Pentru a avea acces la anticameră:



1. Îndepărtați panoul de acoperire de pe latura anterioară a mașinii, apăsând spre centru, apoi împingeți în jos de pe ambele laturi și scoateți-l (a se vedea figurile).



2. deșurubați capacul rotindu-l în sens antiorar (a se vedea figura). este normal să iasă puțină apă;

3. curățați cu grijă interiorul;
4. înșurubați la loc capacul;
5. montați din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre mașină, de a fi introdus cârligele în orificiile respective.

Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Controlați tubul de alimentare cel puțin o dată pe an. Dacă prezintă crăpături sau fisuri trebuie înlocuit: pe parcursul spălărilor, presiunea puternică ar putea provoca crăpături neașteptate.

! Nu folosiți niciodată tuburi folosite deja.

! Mașina de spălat a fost proiectată și construită conform normelor internaționale de protecție. Aceste avertizări sunt furnizate din motive de siguranță și trebuie să fie citite cu atenție.

Siguranța generală

- Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în locuințe.
 - Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv Aparat aparat poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente dacă sunt supravegheate sau dacă au primit o pregătire adecvată privind folosirea aparatului în mod sigur și înțelegând pericolele respective. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Întreținerea și curățarea nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
 - Nu uscați rufele nespălate.
 - Rufe murdărite cu substanțe precum ulei comestibil, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, rășină, ceară și substanțele de îndepărtare a acestora trebuie spălate în apă caldă cu o cantitate mai mare de detergent înainte de a le usca în mașina de uscat.
 - Obiectele precum cauciuc expandat (spumă de latex), cască de duș, materiale textile impermeabile, articole cu o parte din cauciuc și haine sau perne care au părți din spumă de latex nu trebuie uscate în mașina de uscat.
 - Emolientele sau produsele similare trebuie folosite conform instrucțiunilor producătorului.
 - Partea finală a unui ciclu al mașinii de uscat are loc fără căldură (ciclu de răcire) pentru ca articolele să nu fie deteriorate.
- ATENȚIE: Nu opriți niciodată mașina înainte de terminarea programului de uscare. În acest caz scoateți repede toate rufe și întindeți-le pentru a le răci rapid.
- Mașina de spălat trebuie să fie folosită doar de persoane adulte care respectă instrucțiunile din acest manual.
 - Nu atingeți mașina când sunteți desculți sau cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
 - Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu, ci apucând ștecherul.
 - Nu deschideți sertarul detergentilor în timp ce mașina se află în funcțiune.
 - Nu atingeți apa de evacuare: poate avea o temperatură ridicată.
 - Nu forțați în nici un caz ușa: s-ar putea deteriora mecanismul de siguranță care evită deschiderea accidentală.
 - În caz de defecțiune, nu umblați în niciun caz la mecanismele din interior și nu încercați să o reparați singuri.
 - Controlați mereu ca în apropierea mașinii aflate în funcțiune, să nu se afle copii.
 - Pe durata spălării ușa se poate încălzi.

- Dacă trebuie să deplasați mașina, cereți ajutor unei alte (sau 2) persoane și fiți foarte atenți. Niciodată nu deplasați mașina singuri deoarece aceasta este foarte grea.
- Înainte de a introduce rufe, controlați ca și cuva să fie goală.

Scoaterea din uz

- Eliminarea ambalajelor:
respectați reglementările locale, în acest fel ambalajele vor putea fi refolosite.
- Directiva Europeană 2012/19/EU cu privire la deșeurile care provin de la aparatura electrică sau electronică prevede ca aparatele electrocasnice să nu fie colectate împreună cu deșeurile urbane solide, obișnuite.
Aparatele scoase din uz trebuie să fie colectate separat atât pentru a optimiza rata de recuperare și de reciclare a materialelor componente cât și pentru a evita pericolele care pot afecta sănătatea omului sau polua mediul înconjurător. Simbolul tomberonului tăiat care apare pe toate produsele vă amintește tocmai obligația de a le colecta separat. Pentru informații suplimentare cu privire la scoaterea din uz a electrocasnicilor, deținătorii acestora pot apela la centrele de colectare a deșeurilor sau la vânzătorii de la care au achiziționat produsele respective.

Atenționări în conformitate cu legislația în vigoare

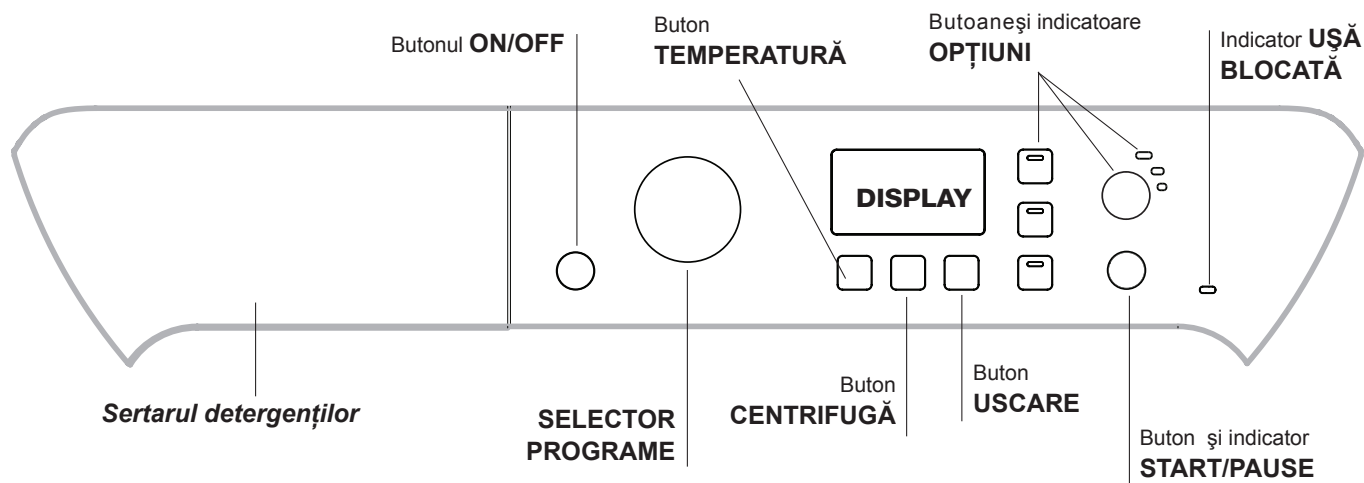
- Conform prevederilor legislației privind gestionarea deșeurilor, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile municipale nesortate. Ele trebuie predate la punctele municipale de colectare, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip).
- Autoritățile locale trebuie să asigure spațiile necesare pentru colectarea selectivă a deșeurilor precum și funcționalitatea acestora. Contactați societatea de salubritate sau compartimentul specializat din cadrul primăriei pentru informații detaliate.
- Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi predate și distribuitorilor, la achiziționarea de echipamente noi de același tip (schimb 1 la 1).
- Predarea, de către utilizatori, a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, la punctele de colectare municipale, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip) facilitează re folosirea, reciclarea sau alte forme de valorificare a acestora.
- Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot conține substanțe periculoase care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care DEEE nu sunt colectate selectiv și gestionate conform prevederilor legale.
- Simbolul alăturat (o pubela cu roți, barata cu două linii în forma de X), aplicat pe un echipament electric sau electronic, semnifică faptul că acesta face obiectul unei colectări separate și nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate.



Descrierea mașinii de spălat

RO

Panoul de control



Sertarul detergenților: pentru a introduce detergenții sau aditivele (a se vedea “Detergenți și rufe”).

Buton **ON/OFF** : apăsați scurt butonul pentru a porni sau opri mașina de spălat. Indicatorul START/PAUSE emite un semnal intermitent de culoare albastră, ceea ce vă confirmă pornirea mașinii. Pentru a opri funcționarea mașinii de spălat în timpul spălării, este necesar să țineți apăsată butonul circa 3 secunde; o apăsare de scurtă durată sau accidentală nu va opri mașina.

Oprirea mașinii de spălat în timpul executării unui ciclu va anula programul în curs de desfășurare.

SELECTOR PROGRAME: pentru a alege programul dorit (a se vedea “Tabel programe”).

Butoane și indicatoare **OPȚIUNE:** pentru a selecta opțiunile disponibile. Indicatorul privind opțiunea selectată va rămâne aprins.

Buton **CENTRIFUGĂ** : apăsați butonul pentru a reduce numărul de rotații sau a bloca storcătorul; numărul de turații se poate vedea pe display.

Buton **TEMPERATURA** : apăsați butonul pentru a diminua sau exclude temperatura; valoarea acesteia va fi afișată pe display.

Buton **USCARE** : apăsați pentru a reduce sau exclude uscarea; nivelul și durata de uscare alese vor fi afișate pe ecran (a se vedea „Cum se efectuează un ciclu de spălare sau de uscare”).

Buton și indicator **START/PAUSE** : când ledul albastru emite un semnal intermitent, apăsați butonul pentru a porni ciclul de spălare. După activarea ciclului, ledul rămâne aprins. Pentru a introduce o pauză în timpul spălării, apăsați din nou butonul ledul va lumina intermitent, de culoare aurie. După stingerea indicatorului luminos , puteți deschide ușa (așteptați aproximativ 3 minute). Pentru a continua spălarea, de unde a fost întreruptă, apăsați din nou butonul.

Indicator **UȘĂ BLOCATĂ** : Iluminarea simbolului indică blocarea hubloului. Pentru a evita daune este necesar să se aștepte ca simbolul să se stingă înainte de a deschide ușa (așteptați aproximativ 3 minute).

Pentru a deschide ușa în timpul executării unui ciclu, apăsați butonul START/PAUSE; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ  se stinge, puteți deschide ușa.

Modalitatea de stand by

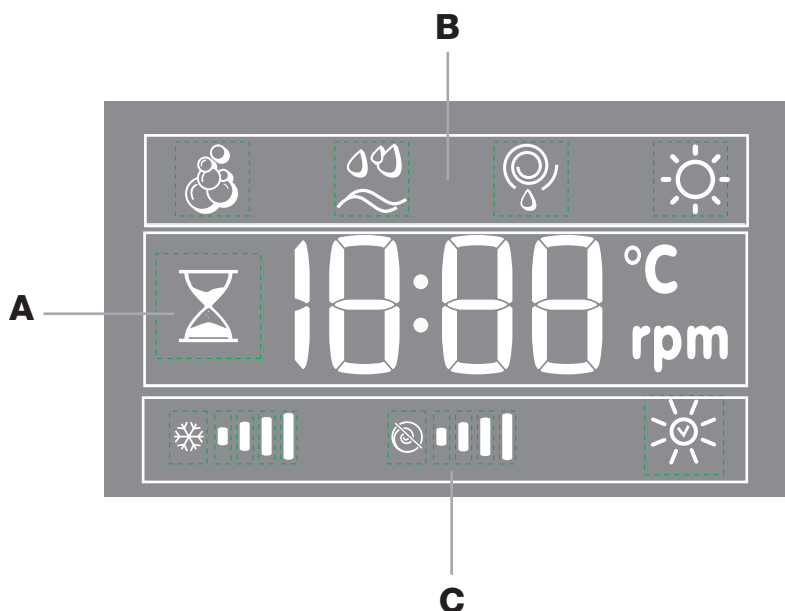
Această mașină de spălat rufe, conform noilor norme legate de economia de curent electric, este dotată cu un sistem de oprire automat (stand-by) care intră în funcțiune după câteva minute de neutilizare. Apăsați scurt tasta ON/OFF și așteptați repunerea în funcțiune a mașinii.

Consum în off-mode: 0,5 W

Consum în Left-on: 0,5 W

Display

RO



Ecranul este util pentru a programa mașina și a furniza numeroase informații.

În secțiunea **A** este afișată durata diferitelor programe la dispoziție și a celui rămas, în cazul unui ciclu de spălare deja în desfășurare; dacă a fost programat un interval de PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ, este afișat intervalul rămas până la pornirea programului selectat.

În plus, prin apăsarea tastei corespunzătoare, sunt afișate valorile maxime de temperatură, viteză de stoarcere și durată de uscare, pe care mașina le poate realiza în cadrul programului selectat.

Clepsidra luminează intermitent în faza în care mașina elaborează datele conform programului și nivelului  selectat.

După max. 10 minute de la pornire pictograma “clepsidră” luminează continuu și se afișează timpul rămas definitiv.

Pictograma clepsidră se va stinge apoi după circa 1 minut de la afișarea timpului rămas definitiv.

În secțiunea **B** sunt afișate fazele prevăzute pentru ciclul selecționat și cele în curs de desfășurare (spălare și eventual uscare), în cazul unui program deja pornit.

 Spălare

 Clătire

 Centrifugă/Golire

 Uscare

În secțiunea **C** sunt prezente, începând de la stînga, iconițele pentru “temperatură”, “centrifugă” și “Uscare”.

Barele “temperatură”  indică nivelul maxim de temperatură care poate fi selectat pentru ciclul setat.

Barele “centrifugă”  indică nivelul maxim de centrifugare care poate fi selectat pentru ciclul setat.

Simbolul  se aprinde în timpul reglării fazei de uscare.

Cum se efectuează un ciclu de spălare sau de uscare

RO

- 1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MAȘINII** Apăsăți butonul ; indicatorul START/PAUSE va lumina intermitent lent cu culoarea albastră.
- 2. INTRODUCEREA RUFELOR** Deschideți ușa. Introduceți rufele în mașină, fiind atenți să nu depășiți cantitatea indicată în tabelul de programe - a se vedea pagina următoare.
- 3. DOZAREA DETERGENTULUI** Extrageți sertarul și turnați detergent în compartimentele respective, după indicațiile din capitolul "Detergenți și rufe".
- 4. ÎNCHIDEȚI UȘA.**
- 5. ALEGEREA PROGRAMULUI** Selectați cu butonul PROGRAME programul dorit; aceștia îi sunt asociate o temperatură și o viteză de centrifugă care pot fi modificate. Pe ecran va apărea și durata ciclului.

6. PERSONALIZAREA CICLULUI DE SPĂLARE.

Apăsăți butoanele: respective.

Modificarea temperaturii și/sau a centrifugei. Mașina afișează automat temperatura și centrifuga maxime prevăzute pentru programul ales, sau ultimele selectate, dacă sunt compatibile cu programul. Apăsând butonul se reduce progresiv temperatura până la spălarea rece "OFF". Apăsând butonul se reduce progresiv centrifuga până la excluderea sa "OFF". Din acest moment, apăsarea ulterioară a butonelor va aduce valorile la cele maxime prevăzute.

Alegerea programului de uscare

La prima apăsare a tastei , mașina alege automat nivelul de uscare maxim, compatibil cu programul selectat. Următoarele apăsări reduc nivelul și ulterior durata de uscare, până la excluderea completă a fazei (OFF). Din acest moment, apăsarea ulterioară a butonelor va aduce valorile la cele maxime prevăzute.

Sunt prevăzute două posibilități:

A - În funcție de gradul de umiditate al rufelor de uscat:

Călcare: Indicată ptr rufele ce necesită călcare. Nivelul de umiditate reziduală înmoaie pliurile și deci facilitează întinderea lor, prin călcare. Ecranul afișează **A1**.

Umeraș: Indicată ptr rufele care nu au nevoie de o uscare completă. Ecranul afișează **A2**.

Dulap: Ideal ptr hainele de pus în dulap, fără călcare. Ecranul afișează **A3**.

Extra: Indicată ptr hainele care au nevoie de o uscare perfectă, ca de ex., prosoapele și halatele de baie. Ecranul afișează **A4**.

B - În funcție de timp: de la **30** la **180** de minute (Sarcina max. 4 kg).

La încheierea procesului de uscare se activează o fază de răcire. Dacă în mod excepțional cantitatea de rufe de spălat și uscat este superioară maximumului prevăzut (a se vedea tabelul alăturat), efectuați

spălarea, iar la încheierea programului, subdivizați cantitatea și repuneți o parte în mașină. După care urmați instrucțiunile prevăzute pentru efectuarea **doar a uscării**. Repetați aceeași procedură pentru rufele rămase.

Doar a uscării

Alegeți cu selectorul programelor un anumit tip de uscare (**11-12-13**) în baza țesutului. Se poate fixa nivelul sau durata de uscare, după dorință, cu tasta USCARE .

Modificarea caracteristicilor ciclului.

- Apăsăți butonul pentru a activa opțiunea; indicatorul corespunzător butonului se va aprinde.
- Apăsăți din nou butonul pentru a dezactiva această opțiune; indicatorul luminos respectiv se va stinge.

! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu programul ales, ledul corespunzător va semnaliza iar funcția nu se va activa.

! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu o altă opțiune, reglată anterior, ledul corespunzător primei opțiuni va emite un semnal intermitent și va fi activată numai a doua opțiune (ledul corespunzător acesteia se va aprinde).

Notă: dacă este activată opțiunea orice altă opțiune incompatibilă nu va putea fi activată.

! Cantitatea de rufe admisă precum și durata ciclului pot varia în funcție de funcția aleasă.

- 7. ACTIVAREA UNUI PROGRAM.** Apăsăți butonul START/PAUSE. Indicatorul luminos se va aprinde - culoare albastră și ușa se va bloca (simbolul UȘĂ BLOCATĂ se va aprinde). Pentru a modifica un program în timpul executării unui ciclu, apăsăți butonul START/PAUSE pentru a întrerupe momentan ciclul; indicatorul corespunzător butonului START/PAUSE se va aprinde intermitent culoare auriu) și alegeți noul ciclu dorit și apăsăți din nou butonul START/PAUSE. Pentru a deschide ușa în timpul executării unui ciclu, apăsăți butonul START/PAUSE; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ se stinge, puteți deschide ușa (așteptați aproximativ 3 minute). Apăsăți din nou butonul START/PAUSE pentru a relua programul de unde era oprit.
- 8. TERMINAREA PROGRAMULUI** La încheierea ciclului, pe ecran va apărea mesajul "END"; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ se stinge, puteți deschide ușa (așteptați aproximativ 3 minute). Deschideți ușa, scoateți rufele și opriți mașina de spălat.

! Dacă doriți să anulați un ciclu deja activat, apăsăți îndelung butonul . Ciclul se va întrerupe iar mașina se va opri.

Tabel de programe

Programe	Descrierea Programului	Temp. max. (°C)	Viteza max. (rotații pe minut)	Uscare	Detergenți și aditivi				Sarcina Max. (Kg)	Durata ciclului	
					Prespălare	Spălare	Decolorant	Balsam rufe			
Programe zilnice											
1	Bumbac cu prespălare: rufe albe foarte murdare.	90°	1400	•	•	•	-	•	8	Puteți vizualiza durata programelor de spălare pe display.	
2	Bumbac albituri: rufe albe foarte murdare.	90°	1400	•	-	•	•	•	8		
2	Bumbac albituri (1): albe și colorate rezistente foarte murdare	60°	1400	•	-	•	•	•	8		
2	Bumbac (2): albe și colorate delicate foarte murdare	40°	1400	•	-	•	•	•	8		
3	Bumbac: albe și colorate rezistente foarte murdare	60°	1400	•	-	•	•	•	8		
4	Bumbac Colorat (3): albe puțin murdare și colorate delicate.	40°	1400	•	-	•	•	•	8		
5	Sintetice: colorate rezistente foarte murdare.	60°	800	•	-	•	•	•	4		
6	Jeans	40°	800	•	-	•	-	•	4		
7	Cămăși	40°	600	•	-	•	-	•	2		
Programe Speciale											
8	Lână: pentru lână, cașmir, etc.	40°	800	•	-	•	-	•	2		
9	Mătase/Perdele: pentru articole din mătase, vâscoză, lenjerie.	30°	0	-	-	•	-	•	2		
10	Pilote	30°	1000	-	-	•	-	•	3,5		
11	Sport Shoes	30°	600	-	-	•	-	•	(Max 2 perechi.)		
Programe Uscare											
12	Bumbac	-	-	•	-	-	-	-	6		
13	Sintetice	-	-	•	-	-	-	-	4		
14	Lână	-	-	•	-	-	-	-	2		
Parțiale											
🌀	Clătire	-	1400	•	-	-	•	•	8		
🌀	Centrifugă + Golire	-	1400	•	-	-	-	-	8		

Durata ciclului indicată pe display sau în carte este calculată în baza unor condiții standard. Timpul efectiv poate varia în baza a numeroși factori, precum temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura mediului, cantitatea de detergent, cantitatea și tipul încărcăturii, echilibrarea încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate.

Pentru toate Instituțiile de Testare:

1) Programul de control conform normei 50229: setați programul 2 cu o temperatură de 60°C.

2) Program pentru bumbac, prelungit: setați programul 2 cu o temperatură de 40°C.

3) Program bumbac, rapid: setați programul 4 cu o temperatură de 40°C.

Opțiuni de spălare

Tehnologia "PRIME" optimizează, pe baza rufelor introduse efectiv, consumul de energie, apă și timp. În plus, prin apăsarea butonului se poate selecționa opțiunea:

- **Water (Apă):** permite reducerea consumului de apă fără a se renunța la rezultate impecabile (potrivită pentru rufe foarte murdare).

- **Energy (Energie):** opțiune setată automat de "PRIME", reduce consumul de energie (potrivită pentru rufe cu grad normal de murdărie).

- **Time (Timp):** permite reducerea duratei de spălare (potrivită pentru rufe puțin murdare).

! Se poate activa numai la programele 1, 2, 3, 4, 5 (toate cele trei niveluri) și 6, 7 (nivelurile - **Energy** și - **Time**).

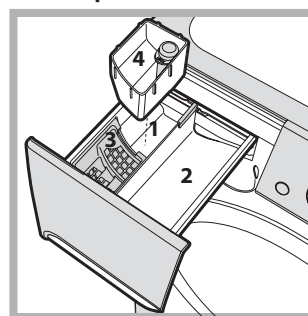
Călcare facilitată

Selectând această opțiune, spălarea și centrifuga vor fi modificate în mod oportun, pentru a reduce plierea rufelor. La terminarea ciclului mașina de spălat va efectua rotații lente ale cuvei; indicatorul opțiunii CĂLCARE FACILITATĂ și cel al START/PAUSE vor lumina intermitent (primul albastru, al doilea auriu). Pentru a termina ciclul, apăsați butonul START/PAUSE sau butonul CĂLCARE FACILITATĂ. La programul 9-10 mașina va termina ciclul cu rufe în înmuiere, indicatorul funcției CĂLCARE FACILITATĂ și cel al START/PAUSE vor lumina intermitent. Pentru a goli apa din mașină și a scoate rufe, apăsați butonul START/PAUSE sau butonul CĂLCARE FACILITATĂ.

! Nu se poate activa la programele 8, 11, 12, 13, 14, .

N.B.: Dacă doriți să efectuați și uscarea, acest buton este activ doar în cazul în care este cuplat cu nivelul "A1".

Antipete



Această funcție este utilă pentru a elimina petele rezistente. Introduceți sertarul adițional 4, din dotare, în sertarul 1. La dozarea decolorantului, nu depășiți nivelul "max" indicat pe pivotul central (a se vedea figura). Pentru a efectua numai albirea turnați decolorantul în sertarul adițional 4, setați

programul "Clătire" și activați opțiunea "Antipete" .

Pentru albirea în timpul spălării, vărsați detergentul și aditivii, selectați programul dorit și activați opțiunea "Antipete" .

Folosirea sertarului adițional 4 exclude prespălarea.

! Nu se poate activa la programele 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12,

13, 14, .

Pornirea întârziată

Pentru a programa pornirea întârziată a mașinii, apăsați tasta respectivă pentru a alege timpul de întârziere dorit. Când opțiunea este activă, Indicatorul luminos

rămâne aprins. Pentru a șterge pornirea întârziată, apăsați tasta până când pe ecran vedeți inscripția OFF.

! Se poate activa pe toate programele.

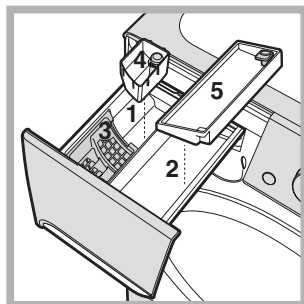
Detergenți și rufe

RO

Sertarul detergenților

Un rezultat bun la spălare depinde și de dozarea corectă a detergentului: excesul de detergent nu garantează o spălare mai eficientă, ci contribuie la în crustarea părților interne ale mașinii de spălat și la poluarea mediului înconjurător.

! Nu introduceți în mașină detergenții pentru spălarea manuală deoarece formează prea multă spumă.



Extrageți sertarul pentru detergenți și introduceți detergentul sau aditivul după cum urmează:

Compartimentul 1: Detergent pentru prespălare (sub formă de praf)

Înainte de a adăuga detergentul verificați ca sertarul adițional 4 să nu fie introdus.

Compartimentul 2: Detergent pentru spălare (sub formă de praf sau lichid)

Detergentul lichid trebuie vărsat doar înainte de pornire.

Compartimentul 3: Aditivi (soluție de înmuiat, etc.)

Soluția de înmuiat nu trebuie să iasă deasupra grătarului.

Sertar adițional 4: Decolorant

Sertar adițional 5: Pentru a îmbunătăți calitatea spălării, utilizați acest recipient numai cu detergent lichid.

Pregătirea rufelor

- Subdivizați rufe în funcție de:
 - tipul de țesătură / simbolul de pe etichetă.
 - culori: separați rufe colorate de cele albe.
- Goliți buzunarele și controlați nasturii.
- Nu depășiți valorile indicate, referite la greutatea rufelor uscate: a se vedea "Tabel de programe".

Cât cântăresc rufe?

- 1 cearceaf 400-500 g.
- 1 față de pernă 150-200 g.
- 1 față de masă 400-500 g.
- 1 halat de baie 900-1.200 g.
- 1 prosop 150-250 g.

Programe particulare

Jeans: întoarceți pe dos rufe înainte de spălare și utilizați un detergent lichid. Utilizați programul 6.

Cămăși: utilizați programul 7 special pentru a spăla cămășile din material și cu culori diferite. Programul asigură o calitate maximă și reduce formarea pliurilor.

Lână: ciclul de spălare "Lână" al acestei mașini de spălat a fost testat și aprobat de Woolmark Company pentru spălarea articolelor de lână clasificate ca fiind lavabile de

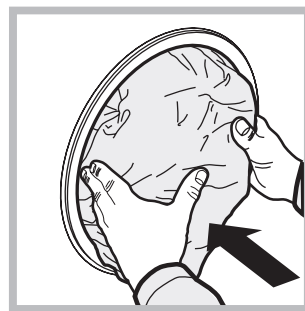
mână, cu condiția ca spălarea să se efectueze în conformitate cu instrucțiunile specificate pe eticheta articolului și cu indicațiile furnizate de producătorul acestei mașini de spălat. (M1127)



Mătase: utilizați programul special 9 pentru spălarea articolelor din mătase. Se recomandă folosirea unui detergent special pentru articole delicate.

Perdele: împăturiți-le și așezați-le într-o față de pernă sau într-un sac perforat. Utilizați programul 9.

Pilote: pentru a spăla articolele cu căptușeală din puf de gâscă, ca de exemplu, pilotele de una sau două persoane (care nu depășesc 3 kg greutate), pernele, pardesiile, folosiți programul special 10. Vă recomandăm să introduceți pilotele în cuva mașinii îndoind marginile spre interior (vezi figura) și să nu depășiți $\frac{3}{4}$ din volumul cuvei. Pentru o spălare optimă, vă recomandăm să folosiți un detergent lichid, de dozat în sertarul pentru detergenți.



Sport Shoes (programul 11) a fost studiat pentru spălarea pantofilor de sport; pentru cele mai bune rezultate, nu spălați mai mult de 2 perechi deodată.

Sistemul de echilibrare a sarcinii

Pentru a evita trepidațiile excesive, înainte de stoarcere, cuva mașinii va distribui cantitatea de rufe în mod uniform, centrifuga efectuând câteva rotații la o viteză mai mare decât viteza de spălare. Dacă, după numeroase încercări, mașina nu reușește să echilibreze greutatea, stoarcerea rufelor se va face la o viteză mai mică decât cea prevăzută în program. Dacă instabilitatea este prea mare, mașina va distribui greutatea în locul centrifugei. Pentru a favoriza o mai bună repartizare a rufelor și echilibrarea corectă a mașinii, se recomandă să introduceți în mașină atât articole mari cât și mici.

Se poate întâmpla ca mașina de spălat să nu funcționeze. Înainte de a apela serviciul de Asistență (*a se vedea Asistența*), verificați dacă nu este vorba de o problemă ușor de rezolvat:

Anomalii:

Cauze posibile / Rezolvare:

Mașina de spălat nu pornește.

- Ștecărul nu este introdus în priză de curent, sau nu face contact.
- Aveți o pană de curent la domiciliu.

Ciclul de spălare nu pornește.

- Ușa nu este bine închisă.
- Butonul ON/OFF nu a fost apăsată.
- Butonul START/PAUSE nu a fost apăsat.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- A fost setată o întârziere față de ora pornirii.

Mașina de spălat nu încarcă apă (Pe display este vizualizat scris "H2O").

- Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat la robinet.
- Furtunul este îndoit.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- Apa la domiciliul dvs. este oprită.
- Apa nu are presiune suficientă.
- Butonul START/PAUSE nu a fost apăsat.

Mașina de spălat încarcă și descarcă apă încontinuu.

- Furtunul de golire nu a fost instalat la o înălțime cuprinsă între 65 și 100 cm de pământ (*a se vedea "Instalare"*).
- Capătul furtunului de evacuare este cufundat în apă (*a se vedea "Instalare"*).
- Evacuarea din perete nu are răsuflare pentru aer.

Dacă după aceste verificări problema nu se rezolvă, închideți robinetul de apă, stingeți mașina de spălat și chemați Asistența. Dacă locuința se află la ultimele etaje ale unui edificiu, este posibil să aibă loc fenomene de sifonare, motiv pentru care mașina de spălat încarcă și descarcă apă încontinuu. Pentru a elimina acest inconvenient, se găsesc în comerț supape anti-sifonare.

Mașina de spălat nu se golește sau nu stoarce.

- Programul nu prevede golirea apei: cu unele programe trebuie pornit manual.
- Este activată opțiunea "Călcare facilitată": pentru a încheia programul, apăsați butonul START/PAUSE (*"Programe și opțiuni"*).
- Furtunul de golire este îndoit (*a se vedea "Instalare"*).
- Conducta de descărcare este înfundată.

Mașina de spălat vibrează foarte mult în timpul stocării.

- Cuva, în momentul instalării, nu a fost deblocată în mod corespunzător (*a se vedea "Instalare"*).
- Mașina de spălat este în pantă (*a se vedea "Instalare"*).
- Mașina de spălat este prea aproape de pereți și mobilier (*a se vedea "Instalare"*).

Mașina de spălat pierde apă.

- Furtunul de alimentare cu apă nu este bine înșurubat (*a se vedea "Instalare"*).
- Sertarul detergentilor este înfundat (pentru a-l curăța *a se vedea "Întreținere și curățare"*).
- Furtunul de golire nu este bine fixat (*a se vedea "Instalare"*).

Indicatoarele Opțiunilor și ale START/PAUSE luminează intermitent repede și display-ul afișează un cod de anomalie (ex.: F-01, F-..).

- Opriti mașina și scoateți ștecărul din priză; așteptați aprox. 1 minut înainte de a o reaprinde. Dacă nu obțineți nici un rezultat, apăsați Centrul de Service pentru asistență.

Se formează prea multă spumă.

- Detergentul nu este compatibil cu mașina de spălat (trebuie să fie scris "pentru mașina de spălat", "de mână și în mașina de spălat", sau ceva asemănător).
- Dozajul a fost excesiv.

Mașina de spălat nu usucă.

- Ștecherul nu este introdus sau nu a fost suficient introdus în priză de curent astfel încât să existe conexiune electrică.
- În casă nu este curent electric.
- Hubloul nu este bine închis.
- A fost fixată o întârziere de pornire.
- USCARE este poziționat în dreptul valorii **OFF**.

RO

Înainte de a lua legătura cu Asistența:

- Verificați dacă puteți rezolva singuri problema (*a se vedea "Anomalii și remedii"*);
- Porniți din nou programul pentru a controla dacă inconvenientul a fost eliminat;
- În caz negativ, contactați un Centru de Asistență Tehnică.

! Nu apelați niciodată la persoane neautorizate.

Comunicați:

- tipul de anomalie;
- modelul mașinii (Mod.);
- numărul de serie (S/N).

Aceste informații sunt specificate pe plăcuța cu date tehnice, lipită în partea din spate a mașinii de spălat precum și în partea anterioară, după ce deschideți ușa.